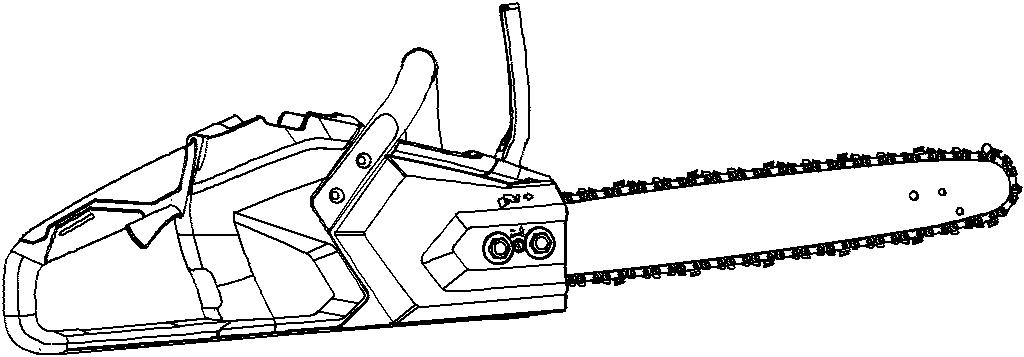


**2005707RU**

**GD40CS15**

RU ЦЕПНАЯ ПИЛА РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**CSF403**





|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Русский** |  | **RU** |

**1** [**Описание**](#page2) **2**

[1.1](#page2) [Назначение](#page2) 2

[1.2](#page2) Составные компоненты устройства 2

* **Общие правила техники безопасности при работе с устройством…….....................……...2**

[2.1](#page2) [Безопасность рабочей зоны](#page2) 2

[2.2](#page2) [Электробезопасность](#page2) 2

[2.3](#page2) [Личная безопасность](#page2) 2

[2.4](#page3) [Использование устройства и](#page3) его обслуживание 3

[2.5](#page3) [Использование АКБ и ее](#page3) обслуживание 3

[2.6](#page3) [Обслуживание](#page3) 3

* [**Техника безопасности при**](#page3) **работе с устройством**…………………………**3**

**4** Реверсивный удар **4**

**5** **Информационные значки, размещенные на устройстве 4**

**6** [**Уровни риска**](#page5) **5**

**7** **Утилизация 5**

**8** [**Монтаж**](#page5) **5**

[8.1](#page5) [Распаковка устройства](#page5) 5

[8.2](#page6) [Доливка масла для смазки шины и](#page6) [пильной цепи](#page6)…………………………………………………6

[8.3](#page6) [Сборка направляющей шины и цепи](#page6) 6

[8.4](#page6) [Установка аккумуляторной батареи](#page6) 6

[8.5](#page6) [Извлечение аккумулятора](#page6) 6

**9** [**Эксплуатация**](#page6) **6**

[9.1](#page6) [Проверьте смазку цепи](#page6) 6

[9.2](#page7) [Работа с устройством](#page7) 7

[9.3](#page7) [Запуск устройства](#page7) 7

[9.4](#page7) [Остановка устройства](#page7) 7

[9.5](#page7) [Работа с цепным тормозом](#page7) 7

[9.6](#page7) [Валка дерева](#page7) 7

[9.7](#page7) [Обрезка сучьев](#page7) 7

[9.8](#page8) [Раскряжевка дерева](#page8) 8

**10** [**Техобслуживание**](#page8) **8**

[10.1](#page8) [Регулировка натяжения цепи](#page8) 8

[10.2](#page8) [Заточка цепи](#page8) 8

[10.3](#page9) [Техобслуживание направляющей шины](#page9) 9

**11** [**Транспортировка и хранение**](#page9) **9**

1. [**Выявление и устранение**](#page9)[**неисправностей**](#page9)**……………………9**

**13** [**Технические данные**](#page11) **11**

1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **RU** |  | **Русский** |

* **ОПИСАНИЕ**

**1.1** **НАЗНАЧЕНИЕ**

Данная цепная пила предназначена для резки ветвей, стволов, бревен и балок диаметром, определяемым размером режущей длиной шины. Пила не предназначена для валки леса .

Пила предназначена для проведения работ вне жилых помещений для личных целей и объемов .

Не используйте пилу не по назначению.

Эта пила не должна использоваться для профессиональных целей. Не разрешайте использовать пилу детям или лицам без соответствующих средств индивидуальной защиты и спецодежды.

* **ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С УСТРОЙСТВОМ**

 ВНИМАНИЕ



**Ознакомьтесь с правилами техники безопасности и инструкциями по эксплуатации.** *Несоблюдение данных требований может привести к поражению оператора электрическим током, пожару и/или получению серьезных травм.*



**Сохраните данные инструкции для использования в будущем.**

*Под термином «электроинструмент», указанным в предупреждениях, подразумевается инструмент с питанием от аккумуляторной батареи (беспроводной).*

**1.2** **СОСТАВНЫЕ**

**КОМПОНЕНТЫ**

**УСТРОЙСТВА**

*Рис. 1–22*

* Чехол для шины
* Передняя защитная рукоятка / цепной тормоз
* Передняя ручка
* Кнопка блокировки
* Курковый

выключатель

* Крышка масляного бака
* Индикатор масла
* Зубчатый упор
* Цепь пильная

**10** Шина

**11 Ключ-**Гайковерт

**12** Задняя ручка

1. Винт натяжения пильной цепи
2. Крышка цепи
3. Кожух цепи
4. Болт натяжения пильной цепи
5. Звездочка
6. Кнопка извлечения аккумулятора
7. Масловыпускное

отверстие

1. Направляющая

канавка

1. Ведущие звенья цепи
2. Зуб
3. Направление валки
4. Опасная зона
5. Отходной путь
6. Направление

падения

1. Подпил
2. Основной пропил
3. Шарнир
4. Удаление сучьев
5. Все работы до распиловки ствола выполняются на бревне, приподнятом над землей на ветвях
6. При опоре бревна по всей его длине
7. Рез сверху (пропил сверху), не допуская контакта с землей
8. При опоре бревна с одной стороны
9. Пропил снизу
10. Пропил сверху
11. При опоре бревна с обеих сторон
12. Распиловка бревна
13. При распиловке располагайтесь на верхней части склона, поскольку бревно может покатиться

**2.1** **БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ**

* **Рабочая зона должна быть очищена от посторонних предметов (камни, ветки, мусор) и надлежащим образом освещена.** *Загрязнение или плохая освещенность рабочей зоны могут привести к несчастным случаям.*
* **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, в которых может содержаться, например, легковоспламеняющаяся жидкость, газы или пыль.** *Искры,**выделяющиеся**при работе электроинструмента, могут служить причиной воспламенения пыли, возникающей в процессе подрезки.*
* **Во время работы с устройством не допускайте к нему детей или посторонних лиц.** *Отвлекающие**факторы могут привести к потере контроля над инструментом.*

**2.2** **ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ**

* **Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажной среды.** *При попадании влаги внутрь устройства повышается риск поражения оператора электротоком.*

**2.3** **ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**

* **При работе с устройством будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент в утомленном состоянии или в состоянии алкогольного, наркотического либо медикаментозного опьянения.** *Потеря**бдительности во время работы с устройством может привести к серьезным травмам.*
* **Пользуйтесь средствами личной защиты. Необходимо всегда надевать защитные очки.**

*Такие защитные средства, как: пылезащитные маски, противоскользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха уменьшают опасность травматизма.*

2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Русский** |  | **RU** |

* **Помните, что неконтролируемый запуск устройства может привести к травме. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, сборкой либо переноской кустореза удостоверьтесь, что выключатель выключен.**

*При переноске устройства исключите возможность контакта между пальцами и выключателем кустореза – это поможет минимизировать случайный запуск устройства.*

* **Перед включением питания убедитесь, что все регулировочные ключи сняты с корпуса устройства.** *Данные приспособления при контакте с вращающейся частью инструмента могут нанести травму оператору и посторонним лицам.*
* **Сохраняйте устойчивое положение при работе с устройством. Опорная поверхность всегда должна быть устойчивой и твердой.** *Это**обеспечивает лучший контроль над устройством при возникновении неожиданных ситуаций.*
* **Используйте рабочую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Не допускайте контакта волос, краев одежды и перчаток с подвижными частями устройства.** *Свободная одежда,**ювелирные**изделия или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями устройства и привести к травмированию оператора.*
* **Если конструкция устройства предусматривает использование приспособлений для сбора опилок, убедитесь, что они присоединены и используются должным образом.** *Использование приспособления для сбора опилок помогает уменьшить риск внезапного воспламенения пылевых взвесей.*

**2.4** **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА И ЕГО ОБСЛУЖИВАНИЕ**

* **Оператор несет ответственность за соответствие технических характеристик устройства планируемому объему работ.** *Правильно**подобранное по характеристикам устройство позволит гарантированно выполнить запланированный объем работ. Регулярная перегрузка устройства может привести к его быстрому выходу из строя и травмированию оператора.*
* **Запрещается использовать устройство с неисправным выключателем.** *Эксплуатация устройства с неисправным выключателем опасна для оператора и окружающих.*
* **Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или размещением устройства на хранение необходимо извлечь АКБ из батарееприемника.** *Такие**меры предосторожности снизят риск самопроизвольного запуска устройства.*
* **Храните устройство в недоступном для детей месте, не позволяйте лицам, не имеющим соответствующего навыка работы и знаний, использовать кусторез.** *В руках неподготовленных пользователей устройство может быть источником опасности.*
* **Техобслуживание устройства. Регулярно проверяйте подвижные компоненты на предмет наличия видимых и скрытых повреждений. При выявлении повреждений необходимо отремонтировать устройство до начала его использования.**

*Ненадлежащее техобслуживание**нередко приводит к несчастным случаям.*

* **Необходимо регулярно проводить заточку и очистку штатных ножей (лезвий) устройства –** *соблюдение данного требования позволит минимизировать риск застревания (зажатия) лезвий при проведении подрезки, а также облегчает использование устройства.*
* **Использование устройства не по прямому назначению или в профессиональных объемах, а также использование не штатных режущих полотен и иных неоригинальных компонентов** *может привести к возникновению опасной ситуации и травмированию оператора***.**

**2.5** **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКБ И ЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

* **Зарядка АКБ должна производиться только с помощью штатного зарядного устройства.**

*Использование нештатного зарядного устройства, предназначенного для АКБ другого типа или вольтажа, пожжет привести к пожару.*

* **Используйте данное устройство только со штатной АКБ.** *Использование**каких-либо других АКБ может привести к травмам и пожару.*
* **Попадание на клеммы АКБ различных металлических предметов, канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и т.п. может вызвать короткое замыкание АКБ и ее возгорание.**
* **В тяжелых условиях эксплуатации из ячеек АКБ может выйти электролит — не прикасайтесь к нему. При случайном контакте электролита с кожей необходимо промыть место контакта большим количеством воды с мылом. При попадании электролита в глаза немедленно обратитесь за медицинской помощью.** *Электролит**может вызывать ожоги или раздражение.*

**2.6** **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

* **Электроинструмент должен обслуживаться только в Авторизированном Сервисном Центре с использованием только оригинальных запчастей.** *Соблюдение данных требований обеспечит последующую безопасную эксплуатацию устройства.*
* **ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С УСТРОЙСТВОМ**
* **Во время работы пилы не приближайтесь к пильной цепи. Перед запуском пилы удостоверьтесь, что она ни к чему не прикасается.**

*Даже непродолжительная утрата концентрации при работе с пилой может привести к захвату одежды или контакте пильной цепи с телом.*

* **Держите пилу только за изолированные части рукояток, поскольку пильная цепь может соприкасаться с проводниками под напряжением.**

*При контакте пильной цепи с таким проводником*

3

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **RU** |  | **Русский** |

*неизолированные металлические компоненты пилы могут поразить оператора электротоком.*

* **Всегда держите пилу правой рукой за заднюю ручку, а левой рукой за переднюю ручку.** *При**обратном хвате увеличивается риск травмирования, поэтому такой хват строго запрещен.*
* **Необходимо использовать средства защиты органов слуха и защитные очки. Рекомендуется использовать средства защиты головы, рук и ног.**

*Надлежащая защитная одежда уменьшит риск травмирования от летящего мусора или случайного контакта с пилящей цепью.*

* **Запрещается производить работы с пилой, находясь на дереве.** *Это может привести к**травмированию.*
* **Сохраняйте устойчивое положение при работе с устройством. Опорная поверхность всегда должна быть устойчивой и твердой.** *Скользкие или**неустойчивые поверхности, такие как лестницы, могут привести к потере равновесия или контроля над пилой.*
* **При пилении необходимо остерегайтесь пружинящего эффекта ветвей, находящихся под механической нагрузкой.** *При снятии напряжения с**древесных волокон нагруженная ветвь, распрямляясь подобно пружине, может ударить оператора и/или привести к потере контроля над пилой.*
* **Будьте предельно осторожны при резке мелких ветвей и побегов.** *При работе с мелкими ветвями**может слететь цепь, можно получить удар веткой или потерять равновесие.*
* **Переносите пилу за переднюю ручку, отключив ее и отстранив от своего тела. При транспортировке или размещении пилы на хранение необходимо надевать чехол на направляющую шину.**

*Правильное обращение с пилой сводит к минимум вероятность контакта с подвижной пилящей цепью.*

* **Следуйте инструкциям по смазыванию, натяжению цепи и по смене принадлежностей.**

*Неправильная натяжка или смазывание могут привести к выходу цепи из строя или повышению вероятности броска пилы.*

* **Не допускайте попадания масла и жира на рукояти устройства .** *Масляное пятно делает рукоять скользкой, что может привести к потере контроля над пилой.*
* **РЕВЕРСИВНЫЙ БРОСОК (УДАР )**

Реверсивный бросок (удар) может произойти при касании носа направляющей шины предметов или при зажатии цепи во время распиловки дерева.

При контакте носа шины с каким-либо предметом может возникнуть реверсивная реакция — шина подбрасывается вверх или назад в направлении оператора.

При зажатии пильной цепи вдоль верхней части направляющей шины может произойти ее бросок в направлении оператора.

Любая из этих реакций может привести к потере контроля над пилой и, как следствие, к серьезному травмированию. Не полагайтесь исключительно на встроенные в пилу предохранительные устройства. Пользователь цепной пилы должен предпринять шаги по обеспечению безопасности и предупреждению травматизма во время работы.

Бросок шины является результатом неправильного использования пилы и/или нарушения рабочих процедур или условий. Его можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, как указано ниже:

* **Крепко держите пилу обеими руками, обхватив пальцами ручку пилы и расположив руки, тело и кисти так, чтобы можно было противодействовать ее броскам.**

Оператор может противодействовать броскам при принятии соответствующих мер предосторожности. Не выпускайте пилу из рук.

* **Сохраняйте устойчивое положение и не работайте на уровне выше высоты своего плеча.** Это позволяет предотвратитьнепреднамеренный контакт носка пилы и лучше контролировать пилу в непредвиденных ситуациях.
* **Необходимо использовать только оригинальные шины и цепь от производителя.** Использованиедругих шин и цепи может привести к выходу цепи из строя и/или реверсивным ударам .
* **Электроинструмент должен обслуживаться только в Авторизированном Сервисном Центре с использованием только оригинальных запчастей.** Соблюдение данных требований обеспечит последующую безопасную эксплуатацию устройства.
* **Использовать для распиловки только древесины. Запрещается использовать не по назначению. Например: не используйте пилу для резки пластмассовых, кирпичных или других недеревянных строительных материалов.**

*Использование цепной пилы не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.*

* **ИНФОРМАЦИОННЫЕ ЗНАЧКИ, РАЗМЕЩЕННЫЕ НА УСТРОЙСТВЕ**

На этом устройстве могут использоваться следующие значки. Необходимо изучить значки и запомнить их значение. Понимание значков повысит эффективность и безопасность использование продукта.



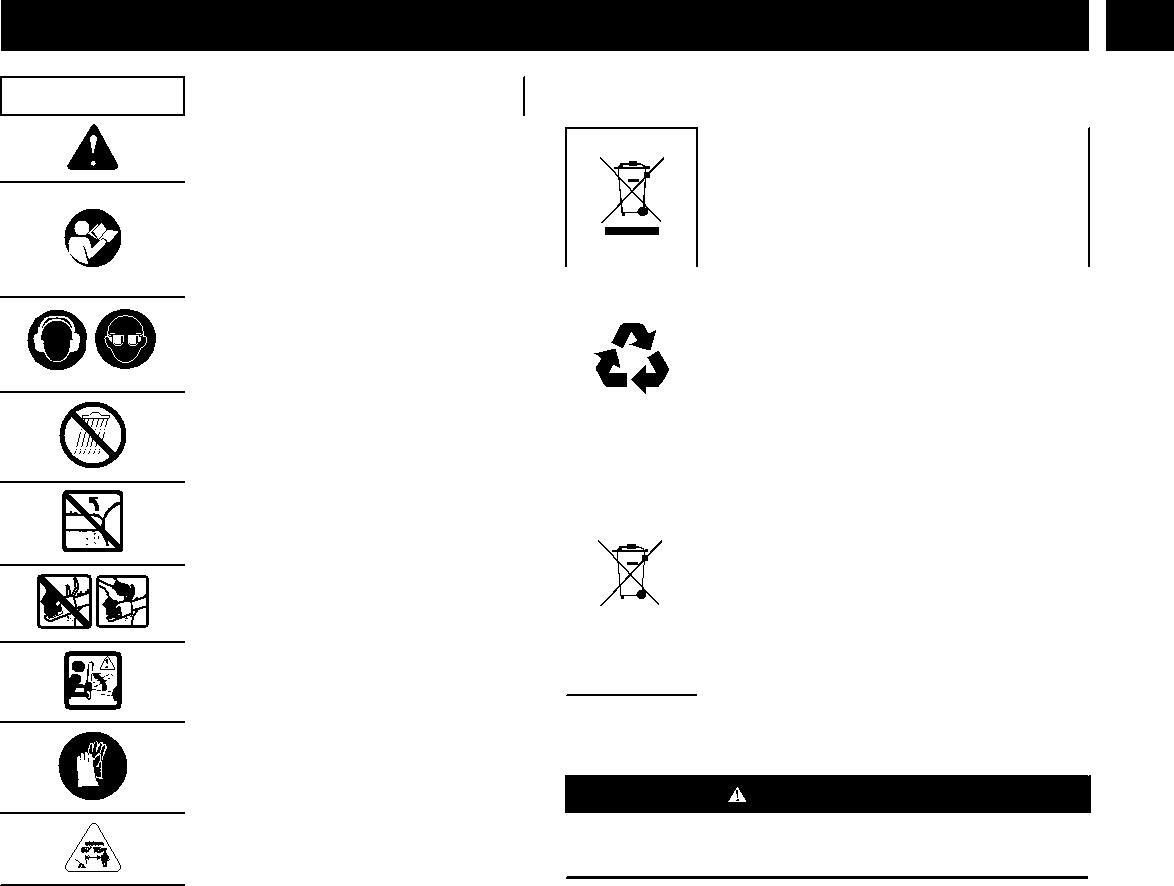
**Значок** **Объяснение**

Прямой ток — тип и характери-стики тока.



4

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Русский** | | | **RU** |  |
| **Значок** | **Объяснение** | **7** | **УТИЛИЗАЦИЯ** | |  |
|  | Меры предосторожности и ТБ. |  |  | Раздельный сбор. Запрещается выбрасы- |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | вать совместно с ТБО. При замене ус- |  |
|  | Перед эксплуатацией продукта не- |  |  | тройства или если оно больше не нужно не выбрасывайте его совместно с ТБО. |  |
|  | обходимо изучить все инструкции |  |  | Устройство необ ходимо утилизировать |  |
|  | и соблюдать все требования по ТБ. |  |  | отдельно. |  |
|  |  |  |  | Отдельная утилизация б/у устройства и упа- |  |
|  | Необходимо использовать средства защиты органов зрения и слуха. |  |  | ковки позволяет перерабатывать материа- |  |
|  |  |  |  | лы и использовать их повторно. Использование переработанных материалов по- |  |
|  |  |  |  | зволяет предотвратить загрязнение окру- |  |
|  | Не подвергайте изделие воздей- |  |  | жающей среды и снизить требования к |  |
|  | ствию дождя или влажной среды. |  |  | сырью. |  |
|  |  |  |  | Отработавшие аккумуляторы необходимо |  |
|  | Не допускайте контакта носа шины с заготовкой . |  |  | утилизировать с учетом требований защи- |  |
|  |  |  | Аккумул- | ты окружающей среды. В аккумуляторах |  |
|  |  |  | яторы | содержится материал, опасный для чело- |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Держите пилу обеими руками. |  |  | века и окружающей среды. Необходимо |  |
|  |  |  | вынуть и утилизировать данный мате- |  |
|  |  |  | Литий- |  |
|  |  |  | риал, поместив его в оборудование для |  |
|  |  |  | ионные |  |
|  | ОПАСНО! Будьте внимательны при |  |  | переработки литий-ионных аккумулято- |  |
|  |  |  | ров. |  |
|  | Реверсивном Ударе . |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Надевайте противоскользящие пер- | **8** | **МОНТАЖ** | |  |
|  | чатки для тяжелых рабочих усло- |  |  | ВНИМАНИЕ |  |
|  | вий. |  |  |  |
|  | Посторонние не должны нахо- | Запрещается использовать и применять не | | |  |
|  | диться ближе 15 м от устройства | рекомендованные производителем запчасти. | | |  |



* **УРОВНИ РИСКА**

Следующие предупреждения и индикаторы предназначены для указания уровней риска, связанных с этим устройством.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ЗНАЧОК** | **СИГНАЛ** | **ЗНАЧЕНИЕ** |
|  |  |  |
|  | ОПАСНО | Указывает на опасную си- |
|  |  | туацию, которая неминуемо |
|  |  | приведет к серьезной трав- |
|  |  | ме или смерти. |
|  |  |  |
|  | ВНИМАНИЕ | Указывает на потенциально |
|  |  | опасную ситуацию, которая |
|  |  | может привести к серьезной |
|  |  | травме или смерти. |
|  |  |  |
|  | ОСТОРОЖНО | Указывает на потенциально |
|  |  | опасную ситуацию, которая |
|  |  | может привести к травмам |
|  |  | средней и легкой степеней |
|  |  | тяжести. |
|  |  |  |
|  | ОСТОРОЖНО | (Без знака предупреждения |
|  |  | об опасности) Указывает на |
|  |  | ситуацию, которая может |
|  |  | привести к материальному |
|  |  | ущербу. |
|  |  |  |



 ВНИМАНИЕ



Не устанавливайте АКБ до окончательной сборки всех компонентов.



**8.1** **РАСПАКОВКА УСТРОЙСТВА**

 ВНИМАНИЕ



Перед эксплуатацией необходимо удостовериться, что устройство собрано правильно.



 ВНИМАНИЕ



* Запрещается использовать устройство при наличии мех. повреждений, а также в случае отсутствия каких-либо штатных компонентов.
* Если элементы устройства повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.



1. Вскройте упаковку.
2. Ознакомьтесь с документацией, содержащейся в коробке.
3. Извлеките штатные компоненты из коробки.
4. Извлеките устройство из коробки.

5

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **RU** |  | **Русский** |

1. Необходимо утилизировать коробку и упаковку в соответствии с местными требованиями.

**8.2** **ДОЛИВКА МАСЛА для СМАЗКИ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ И ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ**

Проверьте уровень масла в устройстве. Если уровень масла низкий, долейте масло для смазки шины и цепи следующим образом.

 ВАЖНО



Для смазки шины и цепи необходимо использовать подходящее по характеристикам масло.



 ПРИМЕЧАНИЕ



Устройство поставляется с завода без масла



1. Ослабьте и снимите крышку с масляного бака.
2. Залейте масло в масляный бак.
3. Следите за индикатором масла, чтобы убедиться, что в масляный бак не попала грязь во время заливки масла.
4. Наденьте крышкуна горловину.
5. Закрутите ее.
6. Масляный бак полностью опорожняется за 15–40 минут работы пилы.

 ВАЖНО



Не используйте использованное или загрязненное масло. Это может привести к повреждению шины или цепи.



 ПРИМЕЧАНИЕ



При установке на пилу новой цепи необходимо произвести тестовый прогон в течение 2–3 минут. После первого использования новая пильная цепь удлиняется, проверьте натяжение и при необходимости подтяните цепь.



**8.4** **УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ**

*Рис. 2*

 ВНИМАНИЕ



* При повреждении аккумулятора или зарядного устройства замените их.
* Прежде чем установить или извлечь аккумулятор, переведите выключатель в положение «Выкл» и дождитесь полной остановки лезвия и мотора.
* Изучите и выполните инструкции из руководства по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства.



1. Совместите ребра на аккумуляторе с канавками в батарейном отсеке.
2. Втолкните аккумулятор в батарейный отсек, пока он не зафиксируется на месте.
3. При установке аккумулятора на штатное место раздастся характерный щелчок.

**8.5** **ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА**

*Рис. 2*

1. Нажмите и удерживайте кнопку извлечения аккумулятора.
2. Извлеките аккумуляторную батарею из устройства.

**8.3** **СБОРКА НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ И ЦЕПИ**

*Рис. 1-7.*

1. Гайковертом отвинтите гайки крепления кожуха цепи.
2. Снимите кожух цепи.
3. Поместите ведущие звенья цепи в направляющую канавку.
4. Установите цепную пилу так, чтобы зубья были направлены в сторону вращения цепи.
5. Установите цепь на штатное место и удостоверьтесь, что петля цепи выходит за шину.
6. Удерживайте цепь и направляющую шину.
7. Поместите цепь на звездочку.
8. Убедитесь, что отверстие для натяжения цепи на шине совмещено с болтом.
9. Установите кожух цепи.
10. Натяните цепь. См. *Регулировка натяжения цепи.*
11. Затяните гайки после надлежащей натяжки цепи.

* **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

 ПРИМЕЧАНИЕ



Извлеките АКБ и не подносите руки к кнопке блокировки во время транспортировки устройства.



 ВАЖНО



Перед каждым использованием проверяйте натяжение цепи.



**9.1** **ПРОВЕРЬТЕ СМАЗКУ ЦЕПИ**

 ПРИМЕЧАНИЕ



Не используйте пилу при неудовлетворительной смазке цепи.



*Рис. 1*

1. Проверьте уровень смазки пилы по индикатору масла.
2. Добавьте масло , если это необходимо.

6

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Русский** |  | **RU** |

**9.2** **РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ**

*Рис. 8*

1. Держите пилу правой рукой за заднюю ручку, а левой рукой за переднюю ручку.
2. Необходимо держаться за ручки так, чтобы они плотно охватывались пальцами.
3. Ладонь левой руки должна находиться на передней рукоятке сверху, а большой палец снизу.

**9.3** **ЗАПУСК УСТРОЙСТВА**

*Рис. 1.*

1. Нажмите кнопку блокировки.
2. Нажмите курковый выключатель при нажатии кнопки блокировки.
3. Отпустите кнопку блокировки.

 ВАЖНО



Цепной тормоз должен отключаться при запуске цепной пилы. Включите тормоз, переместив переднюю ручку вперед.



* Минимальное расстояние от участка для распила и местом валки составляет две высоты дерева.
* Выполнение операции
  + Не приведет к травмам.
  + Не повредит инженерные коммуникации. При повреждении деревом инженерных коммуникаций, незамедлительно обратитесь в соответствующую службу.
  + Не нанесет ущерба собственности.
* Пользователь не находится в опасной зоне, например, на нижней стороне склона.
* Пути отхода (по диагонали к направлению валки дерева) свободны. Направление валки обусловлено
  + Естественным наклоном дерева.
  + Расположением крупных ветвей.
  + Направлением ветра.
* Отсутствием грязи, камней, рыхлой коры, гвоздей и скоб.

1. **Сделайте подпил. Удостоверьтесь, что подпил**
   1. составляет 1/3 диаметра дерева.
   2. Располагается перпендикулярно направлению валки.

**9.4** **ОСТАНОВКА УСТРОЙСТВА**

*Рис. 1.*

1. Для остановки устройства отпустите передний курковый выключатель.

**9.5** **РАБОТА С ЦЕПНЫМ ТОРМОЗОМ**

 ВНИМАНИЕ



Крепко держите устройство двумя руками.



*Рис. 22*

1. Запустите устройство.
2. Протяните левую руку над передней рукояткой, чтобы задействовать цепной тормоз.
3. Потяните защитную ручку / цепной тормоз к передней ручке, чтобы отключить его.
4. Обратитесь в авторизованный сервисный центр, если:
   * Цепной тормоз срабатывает не сразу.
   * Цепной тормоз отключается только принудительно.

**9.6** **ВАЛКА ДЕРЕВА**

*Рис. 9-10.*

Рекомендация для неопытного пользователя: для приобретения опыта вначале необходимо производить распил дерева на козлах.

Прежде чем свалить дерево, убедитесь, что:

 ВНИМАНИЕ



Подпил позволяет предотвратить защемление пильной цепи или направляющей шины, при выполнении основного пропила.



1. **Основной пропил выполняется не менее чем на 50 мм выше подпила. Удостоверьтесь, что основной пропил**
2. Производится параллельно подпилу.
3. Остается достаточно места для шарнира, препятствующего скручиванию и падению дерева в неправильном направлении.

При приближении пилы во время основного пропила

* шарниру дерево падает. Прекратите валку дерева, если
  + Высока вероятность того, что дерево упадет в неправильном направлении или если
  + Дерево раскачивается, вызывая зажимание пильной цепи.

1. **Для раскрытия основного пропила необходимо воспользоваться клином.**
2. **Когда дерево начинает падать,**
3. Извлеките пилу из пропила.
4. Остановите устройство.
5. Отключите пилу.
6. Отойдите от дерева по пути отхода. Не ударьтесь о нижние ветви и смотрите под ноги.

**9.7** **ОБРЕЗКА СУЧЬЕВ**

*Рис. 11.*

7

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **RU** |  | **Русский** |

Обрезка сучьев — удаление ветвей со сваленного дерева.

1. Дерево должно поддерживаться над землей на нижних крупных ветвях.
2. Обрезайте небольшие ветви сразу.
3. Обрежьте сучья под напряжением движением снизу вверх.
4. Используйте нижние толстые ветви в качестве опоры до завершения распиловки дерева.

**9.8** **РАСКРЯЖЕВКА ДЕРЕВА**

*Рис. 12-15.*

Раскряжевка — распил бревна на куски определенной длины. Держите равновесие. Если возможно, поднимите бревно и положите его на ветви, бревна или чурки.

* Когда бревно опирается по всей длине, начните распиловку сверху.
* Когда бревно опирается с одной стороны,
  1. Сделайте надрезы снизу, 1/3 диаметра бревна.
  2. Затем сверху, чтобы окончательно его распилить.
* Когда бревно опирается с двух сторон,
  1. Сделайте надрезы сверху, 1/3 диаметра бревна.
  2. Затем снизу 2/3, чтобы окончательно его распилить.
* Когда бревно располагается на склоне,
  1. Встаньте на верхнюю часть склона.
  2. Контролируйте устройство.
  3. Крепко держите его в руках.
  4. Ликвидируйте напряжение пропилом в области комля дерева.

 ПРИМЕЧАНИЕ



Не допускайте контакта пильной цепи с землей.



После завершения раскряжевки,

1. Отпустите курковый выключатель.
2. Полностью остановите устройство.
3. Переносите устройство от дерева к дереву.
4. **ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ**

 ВНИМАНИЕ



Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, материалов на основе нефти с пластмассовыми элементами. Химические вещества могут привести к повреждению и порче пластмассовых компонентов.



 ВНИМАНИЕ



Запрещается использовать сильные растворители или моющие средства для очистки пластмассового корпуса и компонентов устройства.



 ВНИМАНИЕ



Извлеките аккумуляторную батарею из устройства до выполнения техобслуживания.



**10.1** **РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ**

*Рис. 2-7.*

По мере эксплуатации пильной цепи она удлиняется. Потому важно производить своевременную подтяжку цепи.

Натяните цепь настолько плотно, насколько это возможно, но так, чтобы она свободно проворачивалась вручную.

 ВНИМАНИЕ



При чрезмерном ослаблении натяжения цепи она может слететь и привести к серьезным травмам или даже смерти.



 ВНИМАНИЕ



При контакте с цепью, шиной или сопряженной с ними областью необходимо использовать защитные перчатки.



1. Остановите устройство.
2. Отпустите контргайку гайковертом.

 ПРИМЕЧАНИЕ



Для регулировки цепи нет необходимости снимать крышку.



1. Поверните винт регулировки цепи по часовой стрелке, чтобы увеличить натяжение цепи.
2. Поверните винт регулировки цепи по часовой стрелке, чтобы уменьшить натяжение цепи.
3. Когда цепь должным образом натянута, затяните контргайки.
4. Взявшись за цепь по середине направляющей шины снизу, потяните ее вниз. Провес между направляющей шиной и цепью должен составлять 3–4 мм.

**10.2** **ЗАТОЧКА ЦЕПИ**

Для облегчения процесса спиливания необходимо произвести заточку цепи.

 ПРИМЕЧАНИЕ



В случае возникновения необходимости заточки цепи рекомендуется обращаться в Авторизированный Сервисный Центр, в котором имеются электрические устройства заточки.



*Рис. 16-19.*

1. Натяните цепь.

8

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Русский** |  | **RU** |

1. Кромки зубов цепи необходимо затачивать круглым напильником 5/32" (4 мм).
2. Верхнюю кромку, боковую кромку и выступ-ограничитель затачивают плоским напильником.
3. Зубы пильной цепи затачивают напильником под указанным углом и на одинаковую длину.

 ПРИМЕЧАНИЕ



В процессе заточки,

* Напильник должен располагаться параллельно к затачиваемой поверхности.
* Работайте серединой напильника.
* При заточке необходимо плотно прижимать напильник к целевой поверхности.
* Возвращайте напильник в исходное положение по воздуху.
* Заострив зубья с одной стороны, приступайте к заточке другой.



Замените цепь, если:

* Длина режущей кромки зуба составляет менее 5 мм.
* Между ведущими звеньями и заклепками образовалось слишком большое пространство.
* Скорость распила слишком мала
* Многократное затачивание цепи не обеспечило повышение скорости распила. Цепь износилась.

**10.3** **ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ**

*Рис. 20-21.*

 ПРИМЕЧАНИЕ



Для обеспечения симметричного износа шины периодически поворачивайте ее в процессе работы с устройством.



1. Смажьте подшипники на носовой звездочке (если имеются) шприцем (не входит в комплект).
2. Очистите направляющую канавку крючком (не входит в комплект).
3. Очистите смазочные отверстия.
4. Удалите заусенцы с кромок и выровняйте зубцы круглым напильником.

Замените шину, если:

* Не прикасаться к блокировочной кнопке.
* Надеть чехол на направляющую шину и цепь.

Перед размещением устройства на хранение необходимо

* Слить из устройства все оставшееся масло.
* Извлечь аккумуляторную батарею из устройства.
* Очистить устройство от загрязнений.
* Удостовериться, что область хранения
  + Недоступна для детей.
  + Располагается далеко от материалов, способных вызвать коррозию, например, от садовых химикатов и антиобледенителей.

1. **ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Проблема** | **Возможная при-** | **Решение** |  |
|  | **чина** |  |  |
|  |  |  |  |
| Шина и цепь | Цепь перетянута. | Отрегулируйте |  |
| греются — вы- | натяжения цепи. |  |
|  |  |
| деляется дым. |  |  |  |
| Масляный бак | Долейте масло. |  |
|  |  |
|  | пуст. |  |  |
|  |  |  |  |
|  | Засор приводит к | Снимите направ- |  |
|  | ляющую шину и |  |
|  | забивке выпус- |  |
|  | очистите выпус- |  |
|  | кного отверстия. |  |
|  | кное отверстие. |  |
|  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | Засор приводит к | Почистите масля- |  |
|  | загрязнению ма- | ный бак. Залейте |  |
|  | сляного бака. | новую смазку. |  |
|  |  |  |  |
|  | Загрязнение вы- | Почистите на- |  |
|  | зывает засорение | правляющую ши- |  |
|  | шины и крышки | ну и крышку ма- |  |
|  | масляного бака. | сляного бака. |  |
|  |  |  |  |
|  | Загрязнение при- | Почистите звез- |  |
|  | води к забивке | дочку и направ- |  |
|  | звездочки и на- | ляющие колеса. |  |
|  | правляющих ко- |  |  |
|  | лес. |  |  |
|  |  |  |  |

* канавка не соответствует высоте приводных звеньев (не должны касаться дна канавки).
* внутренняя часть шины изношена, что вызовет перекос цепи на одну сторону.

1. **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

Перед транспортировкой устройства необходимо

* Извлечь аккумуляторную батарею из устройства.

9

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **RU** |  | **Русский** |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Проблема** | **Возможная при-** | **Решение** | |  |
|  | **чина** |  |  |  |
|  |  |  | |  |
| Двигатель рабо- | Цепь перетянута. | Отрегулируйте | |  |
| тает, но цепь не | натяжения цепи. | |  |
|  |  |
| вращается. |  |  |  |  |
| Направляющая | При необходимо- | |  |
|  |  |
|  | сти замените на- | |  |
|  | шина и цепь по- |  |
|  | правляющую ши- | |  |
|  | вреждены. |  |
|  | ну и цепь. | |  |
|  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  | 1. | Извлеките акку- |  |
|  |  |  | муляторную |  |
|  |  |  | батарею из |  |
|  |  |  | устройства. |  |
|  |  | 2. | Снимите ко- |  |
|  |  |  | жух направ- |  |
|  |  |  | ляющей ши- |  |
|  |  |  | ны. |  |
|  |  | 3. | Снимите ши- |  |
|  |  |  | ну и пильную |  |
|  | Двигатель повре- |  | цепь. |  |
|  | 4. | Очистите устройство |  |
|  | жден. |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  | 5. | Установите |  |
|  |  |  | АКБ и вклю- |  |
|  |  |  | чите устрйоство. |  |
|  |  | Если звездочка | |  |
|  |  | вращается, двига- | |  |
|  |  | тель работает | |  |
|  |  | нормально. Если | |  |
|  |  | нет, обратитесь в | |  |
|  |  | сервисный центр. | |  |
|  |  |  | |  |
| Двигатель рабо- | Цепь затупилась. | Заточите или за- | |  |
| тает, цепь вра- | мените цепь. | |  |
|  |  |
| щается, но не ре- |  |  |  |  |
|  | Переверните пет- | |  |
| жет. | Цепь неправиль- |  |
| лю цепи в обрат- | |  |
|  | но развернута. |  |
|  | ном направлении. | |  |
|  |  |  |
|  |  |  | |  |
|  | Цепь туго натя- | Отрегулируйте | |  |
|  | нута или осла- | натяжения цепи. | |  |
|  | блена. |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Проблема** | **Возможная при-** | **Решение** | |  |
|  | **чина** |  |  |  |
|  |  |  | |  |
| Устройство не запускается |  | Потяните цепной | |  |
|  | Включен цепной | тормоз на себя, | |  |
|  | тормоз. | чтобы отключить | |  |
|  |  | его. | |  |
|  |  |  | |  |
|  |  | Перед установ- | |  |
|  | Устройство и аккумулятор под- | кой АКБ убеди- | |  |
|  | ключены непра- | тесь, что кнопка | |  |
|  | вильно. | отпускания АКБ | |  |
|  |  | нажата до щелч- | |  |
|  |  | ка. |  |  |
|  |  |  | |  |
|  | Уровень заряда | Зарядите аккуму- | |  |
|  | ляторную бата- | |  |
|  | батареи низкий. |  |
|  | рею. | |  |
|  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  | 1. | Нажмите и |  |
|  |  |  | удерживайте |  |
|  | Кнопка блоки- |  | кнопку бло- |  |
|  |  | кировки. |  |
|  | ровки и курковый |  |  |
|  | 2. | Нажмите на |  |
|  | выключатель на- |  | курковый вы- |  |
|  | жаты не одновре- |  |  |
|  |  | ключатель, |  |
|  | менно. |  |  |
|  |  | чтобы запу- |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  | стить |  |
|  |  |  | устройство. |  |
|  |  |  | |  |
|  |  | Обратитесь к ру- | |  |
|  | Батарея перегре- | ководству пользо- | |  |
|  | лась или сли- | вателя АКБ или | |  |
|  | шком холодная. | зарядного ус- | |  |
|  |  | тройства. | |  |
|  |  |  |  |  |

10

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Русский** | |  | **RU** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Проблема** | **Возможная при-** | **Решение** |  |  |  |  |
|  | **чина** |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Двигатель рабо- |  | Отпустите курко- |  |  |  |  |
| тает, но пила пи- |  | вый выключа- |  |  |  |  |
| лит неправильно | Устройство заблокировано | тель, чтобы снова |  |  |  |  |
| или двигатель ос- | ( режим | запустить устройство. |  |  |  |  |
| танавливается | блока управления) | Запрещается |  |  |  |  |
| через 3 секунды. |  | выполнять пиле- |  |  |  |  |
|  |  | ние принудитель- |  |  |  |  |
|  |  | но. |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | Зарядите АКБ. |  |  |  |  |
|  |  | Для правильного |  |  |  |  |
|  |  | выполнения за- |  |  |  |  |
|  | АКБ не заряжена. | рядки обратитесь |  |  |  |  |
|  | к руководствам |  |  |  |  |
|  |  | по эксплуатации |  |  |  |  |
|  |  | АКБ и зарядного |  |  |  |  |
|  |  | устройства. |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | Смажьте цепь |  |  |  |  |
|  |  | для уменьшения |  |  |  |  |
|  |  | трения. Не допу- |  |  |  |  |
|  | Цепь сухая . | скайте, чтобы на- |  |  |  |  |
|  | правляющая ши- |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  | на и цепь работа- |  |  |  |  |
|  |  | ли без достаточ- |  |  |  |  |
|  |  | ной смазки. |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | Охладите АКБ, |  |  |  |  |
|  |  | чтобы его темпе- |  |  |  |  |
|  | ратура снизилась |  |  |  |  |
|  | Корпус АКБ горячий |  |  |  |  |
|  | до температуры |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  | окружающей сре- |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  | ды. |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

1. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

|  |  |
| --- | --- |
| Напряжение | 40 V DC |
|  |  |
| Скорость холостого хода | 12 m/s |
|  |  |
| Длина направляющей ши- | 350 mm |
| ны |  |
|  |  |
| Цепной выключатель | < 0.15 s |
|  |  |
| Емкость бака для смазки | 180 ml |
| пильной цепи |  |
|  |  |
| Масса (без аккумулятор- | 3.5 kg |
| ной батареи) |  |
|  |  |
| Измеренный уровень зву- | LpA= 96 дБ(A), KПа= 3 |
| кового давления | дБ(A) |
|  |  |
| Фактический уровень зву- | LwA.d= 106 дБ(A) |
| кового давления |  |
|  |  |
| Значение вибрации | 3.2 м/с2, K = 1,5 м/с2 |
| Цепь | CL14352 |
|  |  |
| Шина | M1431452- 1041TL |
|  |  |

11

**ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Срок гарантийного обслуживания на инструменты

ТМ GREENWORKS составляет:

- 3 года (36 месяцев) для изделий и зарядных устройств используемых владельцами для личных (некоммерческих) нужд;

- 2 года для аккумуляторных батарей , используемых владельцами для личных (некоммерческих) нужд;

- 1 год (12 месяцев) для всей профессиональной техники серии 82В), используемых в коммерческих целях и объемах;

Гарантийный срок исчисляется с даты продажи товара через розничную торговую сеть официальных дистрибуторов . Эта дата указана в кассовом чеке или гарантийном талоне , подтверждающем факт приобретения инструмента , зарядного устройства или АКБ. В случае устранения недостатков в течение гарантийного срока, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого он не использовался потребителем. Гарантийные обязательства не подлежат передаче третьим лицам.

ОГРАНИЧЕНИЯ. Гарантийное обслуживание покрывает дефекты, связанные с качеством материалов и заводской сборки инструментов TM GREENWORKS . Гарантийное

обслуживание распространяется на инструменты, завезенные на территорию РФ начиная с 2015 года, через ООО «ГРИНВОРКСТУЛЗ» , имеющие Гарантийный Талон или товарный чек, позволяющий произвести идентификацию изделия по модели, серийному номеру, коду , дате производства и дате продажи.

Гарантия Производителя не распространяется на следующие случаи:

1. Неисправности инструмента, возникшие в результате естественного износа изделия, его узлов, механизмов, а так же принадлежностей, таких как: электрические кабели, ножи и режущие полотна, приводные ремни, фильтры, угольные щетки, зажимные устройства и держатели; 2. Механические повреждения, вызванные нарушением правил эксплуатации или хранения, оговорённых в Инструкции по эксплуатации; 3. Повреждения, возникшие вследствие ненадлежащего использования инструмента (использование не по назначению); 4. Повреждения, появившиеся результате перегрева, перегрузки, механических воздействий, проникновения в корпус инструмента атмосферных осадков, жидкостей, насекомых или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими его применение по назначению (стружка, опилки); 5. Повреждения, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей одновременный выход из строя 2-х и более компонентов (ротор и статор, электродвигатель и другие узлы или детали). К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих, появление:

цветов побежалости, деформации или оплавления деталей и узлов изделия, потемнения или обугливания изоляции, повреждения проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры; 6. Повреждения, возникшие из-за несоблюдения сроков технического обслуживания, указанных в Инструкции по эксплуатации; 7. Повреждения, возникшие из-за несоответствия параметров питающей электросети требованиям к электросети, указанным на инструменте; 8. Повреждения, вызванные очисткой инструментов с использованием химически

агрессивных жидкостей; 9. Инструменты, прошедшие обслуживание или ремонт вне авторизованного сервисного центра (АСЦ) GREENWORKS TOOLS; 10. Повреждения,

появившиеся в результате самостоятельной модификации или вскрытия инструмента вне АСЦ; 11. Ремонт, произведенный с

использованием запчастей, сменных деталей или дополнительных компонентов, которые не поставляются ООО

«ГРИНВОРКСТУЛС» или не одобрены к использованию этой компанией, а также на повреждения, появившиеся в результате использования неоригинальных запчастей; ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ. Для устранения неисправности, возникшей в течение гарантийного срока, Вы можете обратиться в авторизованный сервисный центр (АСЦ) GREENWORKS или к официальному дистрибьютору компании, указанному в Инструкции, а также на сайте www.Greenworkstools.ru.,

Основанием для предоставления услуги по гарантийному обслуживанию в рамках данных гарантийных обязательств является правильно оформленный гарантийный талон, содержащий информацию об артикуле, серийном номере, дате продажи инструмента, заверенный подписью и печатью Продавца. Если будет установлено, что поломка инструмента связана с нарушением гарантийных условий производителя, то Вам будет предложено произвести платное обслуживание в одном из АСЦ GREENWORKS

Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим обновлениям, чтобы соответствовать новой продукции компании. Копия последней редакции гарантийных обязательств будет доступна на сайте www.greenworkstools.eu и на русскоязычной версии сайта www.greenworkstools.ru.

Официальный Сервисный Партнер TM GREENWORKS TOOLS в России – ООО «Фирма Технопарк»: Адрес: Российская Федерация, г. Москва, улица Гвардейская, дом 3, корпус 1. Горячая линия: 8-800-700-65-25.